



藝

通訊 CCLC NEWS
LETTER

二〇〇二年一月 Jan. 2002

第二十三卷 第一期 Vol.23 No.1



二〇〇二年的出版使命

馮壽松

二十一世紀的第一年（2001），倏忽已過，本社為慶祝金禧創社而舉行的一連串感恩活動亦已告一段落。面對二〇〇二年，我們要探索新的工作，要作新的思考和規劃。我們在去年提出的新五年計畫，蒙出版委員會認同以及執行委員會原則上通過。準備工作在進行中。

新年新計畫，不能忽視我們事工的連續性及整體性。雖然世界大事的演變，未盡如人意，政治上的恩怨仇恨，經濟上的滑坡，使政局動盪不安，引致血淚交融，生命如草芥；從正面角度看，我們也看到前路的曙光。例如中國成功加入世界貿易組織，國內的政治、經濟、宗教、文化等領域的開放，都會漸進地與世界接軌。印尼開放華文的禁令，使中印文化交流、宗教的彼此尊重，都會有良好的前景。美國「九一一」的恐怖襲擊，使世界經濟陷入低谷，但中美關係卻因此而獲得改善。

香港的文化現象，向來給人的印像不佳，過去數年，神怪、暴力、滿足性幻想的漫畫書充斥市場。做學問的、辦教育的也崇拜企管商場的技巧，常抱著少勞多得、甚至不勞而獲的急功心態。少有尊重知識、積極求進步的態度去尋求學問。影響大眾的娛樂機構，又少有文化抱負。可幸的是香港回歸後，中央圖書館、文化博物館、歷史博物館等相繼落成，在香港還沒有狹隘的思想規條，尚有頗寬鬆的自由空間。

因此，本社「廣傳福音，推進學術」的精神亦將繼續發揚。為了服侍二十一世紀的教會群體，讓不同年代的信徒在基督的身體裡，合而為一去讚美、去榮耀、去敬拜大能的父上帝，我們增訂《普天頌讚》。為滋潤人類的心靈，為新世紀的信徒處境尋找出路，在日常生活中潛修候主從新得力，準備積極面對人生，迎接新挑戰。為此我們將繼續出版靈修文學。為了下一代的文化建設，我們繼續出版基督教兒童文學，重視創作。我們又編譯世界名著，鼓勵、支持、介紹適合中小學生的基督教文學，使教內教外青少年人自小認識教會，使寫作成為習慣，並籌劃主辦寫作工作坊，藉以配合。由華人學者撰寫的中文聖經註釋，二〇〇二年將可完成九成以上。至於教父時代的釋經書，已與某外國出版社合作，翻譯工作將於今年開始，對於研究基督教古籍的學者及教牧同工，大有幫助。與中文大學崇基神學組合作的《基督教典外文獻》，新約四冊已於去年出版，獻禮亦已於去年本社金禧感恩崇拜會上舉行；舊約部分的六冊，亦已決定於年內出版。對於教會、神學院及教牧同工，肯定有參考價值。我們於年內繼續協助教牧同工、資深信徒尋找經典的智慧，特別是二十世紀二十年代以後的基督教名著，以補充我們已出版的「基督教歷代名著集成」，使我們這套名著系列更為豐富、榮神益人。

基督教文藝出版社的故事

「道成肉身的奧秘」續集

周聯華

太初有道，道與上帝同在，道就是上帝，這道太初與上帝同在。萬物是藉著他造的，凡被造的，沒有一樣不是藉著他造的。……道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典，有真理。我們也見過他的榮光，正是父獨生子的榮光。……從來沒有人看見上帝，只有父懷裡的獨生子將他表明出來。

～約翰福音一章一至十八節

耶穌道成肉身的故事是全世界最偉大的故事。耶穌道成肉身的奧妙是全世界最難明白的奧秘。耶穌道成肉身的思想作為宣教的策略是全世界最有成果的策略。這種絕配全世界再也找不到第二個，因為這是上帝的傑作啊！

道成肉身

「道」一字的希臘文 *logos* 在當年是最流行的名詞，正相當於今天的原子和核子。不知道原子筆和原子絲襪究竟跟原子有多少關係，也不知道為甚麼許多篇演講的第一句話常常是「在今天這樣一個核子社會……」？沒有甚麼理由，流行嘛！

但是，約翰福音的作者卻不是在趕時髦。假如他的根據地是在以弗所的話，那裡有一個不算小的知識分子圈子，有一些有頭腦的官員和商人。當教會逐漸成長的時候，這些人因不滿本地的神秘宗教，包括本城守護神的迷信等因素，被吸引到基督的教會裡來。那時馬可、馬太、路加的三本福音書已經在他們的「藏經閣」裡了，這些好學之士除了在崇拜時候聽經文的誦讀以外，一定有時也取出來瀏覽一番，他們不禁要問一個問題：「為甚麼在這些書中的角色都是比較貧窮的、有病的、沒有社會地位的？」當然約翰知道怎樣來回答他們：「有病的人才需要醫生呀！不幸的人才需要救主呀！」約翰常常這麼回答，到一個程度連他自己都不認為這些是好的答案了。他記得當年在耶穌的時代也有達官顯要來見耶穌的，為甚麼不另寫一本福音書呢？久而久之他決定自己來寫一本福音書。這不但解決了所有問題，還把空閒時、禱告時想到的問題都寫了下來。

希臘人不是喜歡 *logos* 嗎？為甚麼不能有一個革命性的介紹呢？原來在約翰原先的信仰中，*logos* 也頂熟悉的。原來這 *logos* 並非純希臘的，它希伯來文的對等字是十足道地的希伯來文。一部上帝的創造史是建築在「上帝說」上（創一 3, 6, 9, 14, 20, 24, 26），而每說必靈，事就這樣成了。所有的誠命是上帝傳遞給摩西的話；先知之所以為先知是因為他們聽了上帝的話，能再轉述出來，他們的成功是在「耶和華如此說」和「這是耶和華說的」。

就是這樣的方法，讓希伯來的「話」（或稱為「道」）套上了 *logos* 的外衣介紹給希臘人。在主前六世紀的時候，希臘就有一位大名鼎鼎的哲學家叫赫拉克利特的(Heraclitus)介紹 *logos* 是永存的，宇宙也藉它而存在。後來，到了斯多亞派(Stoicism)的時代，*logos* 成了管理宇宙萬物的原理。最後，一位最懂得把猶太文化介紹給希臘學術圈的是斐羅(Philo)，他把 *logos* 當作認識上帝的中間人，更革命性的從原理到人格化。到了約翰「道成了肉身」，簡直就變為人了。（讀者如要更詳細研究，請閱本社出版袁天佑著《中文聖經註釋：約翰福音》，第卅一卷）從當時人的接受情況，可以說是成功的。我們不以成敗論英雄，而是他的「交通完成」。更不要說在教會歷史中，一度諾斯底主義猖獗，Logos-Christianity 曾立下汗馬功勞。

道成肉身的目的

為甚麼要道成肉身？假道成肉身是主體，是著作的原作；他的目的是要世人的肉身得道，肉身就是我們這些普通人。肉身得道是道成肉身的續集。茲從四方面來討論：

壹·得道是得基督

基督既然是道成肉身，得道就是得到基督。得道是多麼難的事，但是道已經成了肉身，成為跟我們一樣的人，就容易得到了，這是真正的事情，也完全是上帝的恩典。

貳·得道是走上信仰之「路」

「道（路）」在使徒行傳時期已成為專門名詞，

後改名為保羅的掃羅「去見大祭司，要求發給致大馬士革各猶太會堂的文件，准許他搜捕跟從主道路（Way）的人，無論男女，都押解到耶路撒冷去。」（徒九2）保羅在聖殿中被捕，他曾懺悔地說：「我曾迫害遵行這道路（Way）的人」（徒廿二4）。過去他雖迫害信奉這道的人，不過後來他自己說：「有一件事我要承認：我是根據他們（按：控告保羅的猶太人，見徒廿四1）所認為異端的那道路來敬拜我們祖先的上帝的。我也相信在摩西的法律和先知書上所記載的一切。……」（徒廿四14）保羅在以弗所傳道的時候，「有些人頑固不肯相信，在會眾面前公然毀謗主的道路（Way）。」（徒十九9）在這些經文中充分說出這信仰是一條道路，通到上帝面前的路。正像耶穌自己曾說過：「我就是道路，……要不是藉著我，沒有人能到父那裡去。」（約十四6）

基督的信仰中有教義，有神學等等，但它也是人生之「道」。我們著重教義、禮儀等是對的，但是不能忽略信仰是處世立身之道。中文聖經中所譯的「行事為人」，希臘文是「行走」。保羅說：「你們『行事為人』都應該符合上帝呼召你們時所立的標準。」這是多麼有意義的話。「行事為人」才是社會人士、同學、同事、同鄉、同胞看得到的見證。

叁·聖經是上帝的話（道）

耶穌無條件地接受了今日的舊約，他隨時引用，沒有絲毫懷疑。新約中，四本福音書是他的傳記，使徒行傳是他的使徒的行述，書信是討論有關耶穌的一切，啟示錄是上帝對一位門徒的啟示，那位門徒寫了出來。這些當然是耶穌基督道成肉身的續集，包括古代的抄寫家，保存者。後世的翻譯者、摘錄者、傳播者、販賣者，使讀者手中有一本聖經都是道成肉身的續集，使人讀了以後，能更認識上帝和耶穌基督的一切。正像提摩太後書所說的：

全部聖經是受上帝靈感而寫的，對於教導真理，指責謬誤。糾正過錯，指示人生正路，都有益處，要使事奉上帝的人得到充分準備，能做各樣的善事。（提後三16-17）

我們看到在以弗所書，基督精兵的配備全部是防守的，唯一的攻擊武器是「以上帝的話作聖靈的寶劍」。（參閱弗六14-18）再用希伯來書的話說：

上帝的話活潑有效，比雙刃的劍還要鋒利，連

靈和魂，關節和骨髓，都能刺透，它能判斷人的慾望和意念。沒有一件事能向上帝隱瞞；一切被造的都赤裸裸地暴露在他眼前，我們都必須向他交帳。（來五12-13）

肆·有關耶穌和教會的書籍

今天是基督教文藝出版社的五十周年紀念，不禁使我們想到在基督教會所辦的廣義和狹義的出版物，無論是作者、譯者、編者、印刷者、校對者、推銷者、投資者……等等，五十年來從基督教輔僑出版社到基督教文藝出版社，每一位同工，每一本書籍，無一不是耶穌基督道成肉身的續集。這五十年在艱難中奮鬥，我們對每一位致敬。每次讀到中國教會的前輩像李提摩太等宏觀、作風、努力，不屈不撓的精神使我們慚愧，因為我們是中國人，讀的是中文，從小就在這環境中成長，應該知道自已的需要，更要全心全意地投入文字工作。非常遺憾我們的前身廣學會開始的時候都是由西教士主理。

當李提摩太與戴德生走在青島的海灘邊上，兩位各有見地，各有不同的恩賜，各有上帝所賜給他們的願景；然後各奔前程，努力去做；那是多麼值得欽佩的事。今天李提摩太的繼任者毋須盲目地跟隨，恐怕上帝不會要我們學習某一個特定的人物，但是我們應該有我們的遠景。我們站在尖沙嘴、金鐘、銅鑼灣，看那些來來往往的人，我們有甚麼感動？我們到上海外灘，到北京天安門看到那裡的許多人，又有甚麼感動？我不再需要辦萬國公報，讓所在地的官方及民間的知識分子去辦報吧；也不再需要介紹民主運動，使許多青年躲在被窩裡面看西方的民主傑作，培養他們革命的情操。一代有一代的需要，一代有一代的貢獻。外國人會退休，李提摩太走了，另一代人隨之而起。李提摩太的後一代，也是我們的前輩，專寫神學書籍，聖經註釋；他們也有貢獻。一份《福幼報》就迷死人了。

五十年不是一個短的時期，它有半個世紀。我們離開廣學會太遠了，我自己就是一個。一套中文聖經註釋，怎麼到今天還出不出來？但是我們有我們的使命。我們不必再辦報了，也不必讓商務印書館、中華書局來學我們。我們的成功不在於比它們早五年，或十年；而在我們切合今天的需要，我們成為道成肉身的續集。老一代過去了，新一代快出來吧！希望因我們的努力，別人更信主，接近主，多使一些人得道。那麼我們的續集寫得不錯了。

為新世紀聖樂導航——

普天頌讚 補充本

《普天頌讚》於一九三六年在上海出版時，已被公認除和合本聖經外，為中國基督教最重要的出版物。詩集於一九七七年出版修訂本，內容更見完備。

踏入廿一世紀的新紀元，繼往開來，為切合時代及教會需要，邀請來自各宗派的聖樂學者及對聖樂有深厚造詣的牧長，組成編輯委員會，依原來《普天頌讚》的「理想與目的」為基礎，重新編修。除包括歷代古今及各民族的優良聖詩外，亦採納適量的新作，以供應教會進入新紀元崇拜生活的需要。

二零零二年六月，《普天頌讚》補充本的面世，標誌著全新修訂的《普天頌讚》已結出初熟的豐碩果子，亦好讓各位關注聖樂事工的弟兄姊妹能先睹普頌新修訂版的鱗爪。

補充本內共收錄九十多首詩歌，除數首為更新舊詩外，約有九十首新詩。新詩中收錄多首「詩篇」、靈歌及崇拜樂章新作，在信仰、神學、崇拜及音樂方面皆大大豐富了普頌的內容。

補充本作為新修訂版正式出版前的附冊，可供教會預先使用，為崇拜注入新聖樂元素。

相信普頌新修訂版的出版，會為華人教會聖樂注入新的力量，開創華人基督教聖樂新局面。

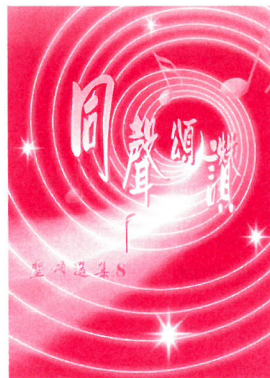
聖頌選集 8

2072.08

同聲頌讚 Praise in One Accord

全書選取了十四首不同內容和風格的優秀作品，包括多首英文原唱名曲如 The Lord is My Shepherd, With a Voice of Singing, A Blessing - Go Forth into the World 等，配以中文譯詞，適合教會詩班在崇拜中選唱，也適合學校及社區合唱團在不同場合應用，讓全民一起同聲頌讚。

哈利路亞，讚美上主 Hallelujah, Praise Ye the Lord
愉快高歌 Sing We Merrily
榮頌 Fanfare - Gloria in Excelsis Deo
向山舉目 Lift Thine Eyes
主已復生 He is Risen
我的心稱頌主 Bless the Lord, O My Soul
萬國萬方同歌唱 Let All the World
聖查理禱文 A Prayer of St Chichester
上主是我牧者 The Lord is My Shepherd
奇妙大愛 Wondrous Love
皆以歡欣歌聲 With a Voice of Singing
一切美麗光明物 All Things Bright and Beautiful
願主賜福看顧你 The Lord Bless You and Keep You
祝頌——平安入世 A Blessing - Go Forth into the World



靈花系列 5

Flowerer Series 5

清心志於一事

祁克果著

1173.05

Purity of Heart is to Will One Thing

by S. Kierkegaard

祁克果是丹麥的先知、存在主義的先驅。大多數讀者只注意到他以筆名發表的著作，深感人生的虛無與絕望；卻未留意這些只是作者預先鋪設的橋梁，為要引導讀者抵達至善的彼岸。祁克果自己重視的作品，是他以真名發表的《培靈講章集》，其中一篇靈修名著《清心志於一事》，更是他思想的精粹所在。

此書重新編訂出版，期望讀者更深入認識這位存在主義先驅思想的另一面，亦期望能啟發讀者對靈性的追求，清心志於至善。



勿失良機

凡親臨本社書室購買每月精選好書，可獲八折優惠

1月 歷代聖徒頌禱
《主啊，我渴想你》



2月 中世紀靈修經典
《遵主聖範》



3月 十九世紀靈修名著
《清心志於一事》

基督教文藝出版社五十周年感恩慶典 本港及各地教會、機構、友好致賀及到賀名錄

- 中國基督教協會會長韓文藻博士
中國基督教協會羅冠宗先生
中國基督教協會曹聖潔牧師
中國基督教協會副會長兼總幹事、華東神學院院長蘇德慈牧師
國家宗教事務局宗教研究中心安保枝主任
中國基督教兩會天風月刊主編沈承恩牧師
國家宗教事務局政策法規司張偉達副司長
國務院港澳事務辦公室葉宜先生
中聯辦協調部趙建政處長
中聯辦協調部任繼春處長
江西省基督教協會會長羅黎光牧師
廣東協和神學院
廣州基督教女青年會總幹事孫青青女士
加拿大溫哥華吳仲廉先生、吳忻博士
香港聖經公會總幹事李志剛牧師
香港中文大學崇基學院(神學組)代主任黃根春博士
香港浸信會神學院江耀全院長
台灣浸信會神學院蔡瑞益院長
台灣基督教文藝出版社
聖公會聖保羅堂
聖公會聖士提反堂
中華基督教會公理堂
中華基督教會全完堂
中華基督教會屯門堂
中華基督教會上水堂黃超靈牧師伉儷
中華基督教會合一堂胡丙杰牧師
中華基督教會全完堂長安佈道所
中華基督教會合一堂馬鞍山堂劉瑞龍主席、黃常教牧師
循道衛理聯合教會主恩堂
英華女校石玉如校長
英華書院
培英中學校董會
香港培英中學
沙田培英中學
九龍塘宣道小學
方方樂趣教育機構
中華基督教會香港區會小學校長會
中華基督教青年會中學
中華基督教會燕京書院汪曼華校長
中華基督教會全完中學黃偉耀校長
浸信會呂明才中學
中華基督教會基慧上午校陳自端校長
中華基督教會基慧下午校關潔文校長
中華基督教會基真小學
中華基督教會基全下午校
中華基督教會協和上午校莫湘萍校長
中華基督教會大澳小學
中華基督教會基良小學何碧輝校長
中華基督教會何福堂書院蕭永祥校長
中華基督教會何福堂夜中學
- 香港聖公會鄭廣傑大主教
香港聖公會東九龍教區徐贊生主教
香港聖公會西九龍教區蘇以葆主教
香港基督教協進會
中華基督教會香港區會
香港循道衛理聯合教會
香港華人基督教聯合會
天主教香港教區公教進行社
基督教香港崇真會
香港路德會會長戎子由牧師
中華基督教青年會會長薛磐基長老
香港基督教女青年會
福音證主協會
國際聖經協會
香港讀經會
香港亞洲歸主協會
時代論壇
道聲出版社
浸信會出版社(國際)有限公司
宣道出版社許朝英社長暨全體同工
種籽出版社
新亞洲出版社有限公司
基業印刷廠有限公司張玉泉先生、張醒基先生
麥永建會計師事務所
天利行書局有限公司
教育出版社有限公司
陽光印刷製本廠
金佳工程有限公司
奇美印刷
樂泰電子分色製版公司
光明書局
富林傢具公司
嘉文書局
文風書局
迦南天設計公司
現代教育研究社有限公司\超泰有限公司
彩圖柯式印刷有限公司
挪亞書店
信德印製廠有限公司
阿湯圖書
楊寶坤太平紳士
陳佐才法政牧師
潘乃昭牧師
紀哲生牧師
吳天安牧師
黎智生牧師
葉柱佳先生
單倫理先生
霍顯煒先生
荷蘭銀行何廣玲董事
- 梅瀚生女士
羅炳良博士伉儷
譚靜芝博士
黎振宇先生
余煊博士伉儷
成潔明小姐
陸峻崎先生
江大惠先生
周志峰先生
林惠儀小姐
關湛機先生
關珩小姐
潘陳煥桃女士
陳志庸伉儷
蔡永求伉儷
許允甜先生
黃素清女士
池麗華小姐
雷麗華女士
裴紅衛女士
王偉芳女士
張廷仕先生
陳偉清先生
趙忠海先生
丁樹榮先生
李國基先生
梁淑儀校長
黃媽梨校長
李潤生校長
辛列有校長
李滄波校長
梁銳強校長
侯肇榮校長
梁勝棋校長
伍儷嫻校長
陳甜梅校長
黃瑞麟校長
袁棟謙校長
蕭岳煊校長
鍾煥英校長
王玉棠校長
何詠文校長
潘木麟校長
張興仁先生
麥嘉文先生
孫淑萍小姐
梁文祺先生
李家駿先生
詹勳樂先生
王志雄先生

普世歡呼 迎接禧年
天下萬族 欣樂主前
頌詩嘹亮 和協管絃
讚美入院 自由鐘喧
二約新舊 服膺拳拳
千秋歌樂 彙集芸編
年華更迭 頌禱依然
本立道生 主日成全

李貞明敬祝

「智、情、美」人生講座

幸福的人生，不一定「發達」，但必定是有智慧、有情、和美麗的。上帝造人，將一口氣吹進人的生命，是叫人能夠分享上帝的性情；智、情、美是上帝予人的恩賜，叫人活得豐盛。

第一講

屬靈傳統與人生智慧

從歷代基督教會的靈修傳統，讓屬靈偉人啟導我們如何生活。

講者：楊慶球
中國神學研究院講師
鄧紹光
信義宗神學院講師
袁蕙文
播道神學院講師

日期：二〇〇二年三月九日（六）

贈書：清心志於一事
（祁克果著）

第二講

心靈閱讀與人間有情

三位資深作者，分享他們的寫作和閱讀生活如何結合生活和信仰，並帶出文字工作「道成肉身」的特色。

講者：吳思源
資深文字工作者
江大惠
中大崇基神學組講師
麥寶琳
筆名小麥子，自由寫作者

日期：二〇〇二年四月六日（六）

贈書：不如談心（小麥子著）

第三講

文學世界與生命之美

文學是通往想像世界的橋梁，文學也是一道美門，讓人窺見生命之美。三位作家的細訴，帶領你悟出生命的美態。

講員：洛楓
文化評論者、詩人
王璞
嶺南大學中文系助理教授
胡燕青
浸會大學語文中心助理教授

日期：二〇〇二年五月十一日（六）

贈書：送父親回故鄉（王璞著）

地點：尖沙嘴彌敦道 138 號
聖安德烈基督中心一樓
時間：2:30pm-5:00pm

每講費用：三十元
名額有限，報名從速
查詢及報名：2367 8031

我在故我思的 祁克果

范鳳華



祁克果，被稱為「丹麥的先知」，亦被稱為「丹麥的蘇格拉底」。一八一三年出生於丹麥西北窮鄉僻壤一個家族。七兄弟中有五人早死，他排行老么，從小體質不佳，骨骼佝僂。少年時代幫助家庭入山放羊，忍飢受凍，而養成抑鬱的性情。從小智性早熟，時刻反省自身「存在」問題，勢非歸結於「與神獨對」不可。一八五五年以四十二歲英年去世。他的著作用丹麥文寫成，達半世紀之久未受本國外的讀者重視，直至二十世紀初德譯本英譯本相繼問世，才聲名大噪，成為哲學神學思想界的靈感泉源，被推為當代實存主義的先驅人物。後人宣稱他「身形弱小，心智巨大，以悸動的心靈來到二十世紀。」

祁克果在大學時代，酷愛文學、音樂，以其天生的敏感、早熟的思想、煥發的才氣，早已聞名文壇。大學畢業後，作自由寫作人，評論文藝、時事、政治。二十四歲曾與一女子熱戀、訂婚，後破裂，獨身以終。他曾欲獻身教會，然而對當時太過庸俗化的教會毫無好感，公開抨擊，教會亦對他深懷成見。

祁克果自大學時代已深受黑格爾主義影響，（哲學結論偏跟黑格爾大相逕庭。）他亦傾心於蘇格拉底，然而他要追隨的，卻是耶穌基督。他要作真實的門徒，他秉持的是最原始純樸的基督教人生哲學。他呼喊永恆的神國臨在每個人的內心深處。人應當脫離一切罪惡，回歸永恆的懷抱。他不滿當時基督教國家一群徒具虛名的所謂基督徒，忽略了內心的生命。他認為真正的基督徒必須作深刻的內省——絕望、痛悔，具罪的意識。不是出於思辨、智性的，而是出於情意的、自我主體的，充滿生命火花的。笛卡兒主張「我思故我在」，他卻主張「我在故我思」。他認為基督教不是由一連串教義、組

織、體制、儀式組成的，基督教應追求屬靈的生命。

祁克果渴慕能納入他生命、令他生命燃燒的真理，而不是冷冷裸露著與他毫不相干的真理。他的靈魂要尋找值得他委身的祭壇，他在日記上寫道：「第一件要決定的事，就是尋求天國，並找到天國。」他願意在人生波濤裏做一名泅泳者，而非岸邊的旁觀者。「我們是用崇拜來親驗上帝的存在。」「人僅在信仰中才開始存在。」這些話在今天的時代依然擲地鏗鏘。

祁克果全部哲學中「單獨個人」(the solitary individual)是關鍵的詞語。人類必須憑「個人」單獨向上帝自作交代，沒有集體得救這回事。而基督的生命即受苦的生命。要蒙神所愛並愛神，就得受苦。真基督徒的人生觀，是愛的人生觀，亦即受苦的人生觀。在受苦的基督裏神人合而為一。祁克果的思想、作品，都是從「道成肉身」這個泉源裏噴湧出來的。

祁克果一連串用筆名發表的作品如《或此或彼》、《致死的疾病》、《恐懼和戰慄》、《恐懼的概念》、《非科學的最後附言》於二次世界大戰橫掃全球，無非在攪動讀者驚怖、飢渴之餘，為引發讀者渴慕永生之道作準備，是預先鋪設的橋梁。祁克果自己重視的作品，卻是他用真名發表的《培靈講章集》，其中一篇即他的靈修名著《清心志於一事》，這才是他思想的精粹所在。是祁克果直接從他與神的關係中湧出來的生命樂章。

對第二屆香港特首的期望

馮壽松

香港特別行政區第二屆特首選舉將於二〇〇二年初舉行，無論結果如何、誰人當選，香港的政治、經濟、教育、社會、文化將由新一屆特首作主導。因此香港居民，特別是沒有選舉權的絕大多數，對帶領香港未來五年的特首，或多或少都有些期盼，身為香港居民，我對特首亦有如下的期望：

- (一) 保持香港成為經濟自由港，為穩固的金融中心，主動爭取跨國企業在香港設立總部，大力支持發展旅遊業及創新科技，以擴展經濟收益，增加就業人數。
- (二) 廣開言路，掌握民意，尊重民意，重視民意及輿論，藉以紓解民間怨氣，爭取民眾支持。
- (三) 不排斥任何反對人士或政黨，傾聽正反意見，正面評價反對者在建制中的作用，平衡各方面的利益，凝聚社會共識。
- (四) 改革陋習，提高質量與效率，確定需要，惟不宜過急冒進，要分輕重緩急，要符合客觀現實。在改革過程中，聽取各方面的回應，減少失誤，合理地評估社會上的承受能力，例如製造不少負資產人士的房屋政策，使教育改革無法順利進行的教學語言政策等，都有冒進之嫌。至於改革公務員架構，削減公營部門支銷，雖則有其需要，卻仍須多徵意見，循序

漸進為佳。

- (五) 在歌功頌德悅耳聲中清醒過來，敢於提出修改基本法未盡善處，使不致與民眾的期望背道而馳，力求在穩定中加快民主進程。
- (六) 以不亢不卑的態度，爭取中央政府的諒解、信任與支持，並為下一屆的特首接班人做好準備，確立社會的延續性及穩定性。
- (七) 處事果斷，有議有決，行而著力，提高決策過程中的透明度，敢於面對媒體以及反對者的挑戰。
- (八) 認同及維護民主、自由、人權、法治，並與國際社會公認的價值觀接軌。
- (九) 在現有的基礎上，維護出版自由、言論自由，與信仰宗教的自由。

我們對新一屆特首都有殷切的期望。於其五年任滿後，如民望超逾五成，我樂於以七絕一首奉呈祝賀。

其中兩句為：「勒馬太平第一峰，揚眉吐氣樂雍容。」後兩句亦歡迎讀者於適當時間續填，備作評鑑。

(歡迎來電郵：sauchungf@yahoo.com.hk)

Publisher's desk

The People's Expectation - The Next Chief Executive of Hong Kong

By Fung Sau Chung

The election of the second Chief Executive of Hong Kong, SAR will be held in early 2002. Regardless of the final outcome, the future of Hong Kong's politics, economy, education, society and culture rest in the hand of our next leader. For many Hong Kong citizens who have no influence in the result, we still hold certain expectations toward our leader for the next five years. As a Hong Kong citizen myself, I would like to share my hope for the next Chief Executive of Hong Kong, SAR:

- I. To maintain economic freedom and financial stability to attract international corporations to establish headquarters in Hong Kong. To promote and support tourism and development of new technology in order to maximize profit and increase employment rate.
- II. To encourage free speech by inviting people from all walks of life to voice their opinions; to respect and to take into consideration of their ideas in order to garner support from the people.
- III. To remain objective toward people or political parties of the opposite side; to be open to both sides of debates; and to work together to strike a balance of benefits in order to maintain social harmony.
- IV. To gradually but confidently reform deficiency in order to improve quality and efficiency. To gather feedbacks from different people during the reform process in order to accurately estimate and work out the best execution plan for all levels of the society. For example, he should establish better housing policies to help those who are suffering from the recent real-estate downswings; abolish the problematic education policies that are slowing down the much-needed education reforms. The government also must consult with the public frequently on actions such as restructuring the civil service and reducing expenses by government agencies.

- V. To wake up from the seas of praises and to amend the shortcomings in the basic laws, such that the outcomes are closer to the people's expectation in order to expedite the road to true democracy of the people.
- VI. To garner trust, support and understanding from the Chinese Central Government with a humble but keen attitude; to prepare for the next Chief Executive to take office in a smooth and orderly manner so as to realize social sustainability and stability.
- VII. To be assertive and confident; to increase the transparency when making public decisions; and to face the challenges from the press and the opposite voices.
- VIII. To recognize and protect democracy, freedom, human rights and justice; to keep track with the value adopted by the international communities.
- IX. Building on the existing foundation, to protect the freedom of press, freedom of speech and freedom of religion.

I have shared above my expectations toward the next leader of Hong Kong, and I invite you, my reader, to share yours. Should the approval rate of our next leader exceed 50% by the end of his 5-year term, I would send my most sincere wishes to him by writing two verses of the following quatrain poem -

“Prevail at the top of the Great Land of Hong Kong,
Excel in this historic mission like no one has done before;

.....
.....”

All of you are welcome to add more to this as we look forward to a better future. (e-mail:sauchungf@yahoo.com.hk)

人事動態

- 十一月十六日社長應邀與香港路德會會長戎子由牧師會面，商談合作事宜。
- 十一月廿三日社長出席香港基督教協進會有關香港版權法小組會會議，由蘇成溢牧師及李鼎新牧師主領。
- 吳思源副社長、范鳳華主編及陳潔心編輯出席荃灣天主教小學「閱讀與創意」工作坊，成績美滿。

嘉賓到訪

- 十一月一日國務院宗教研究中心一行十位，由安保枝主任率領訪問本社，由本社執委會主席及副社長等同工熱烈歡迎，並設午餐招待。
- 周聯華牧師聯同台灣文藝社董事會主席梅瀚生女士於十一月二日蒞社訪問，並對彼此合作事宜，交換意見。
- 十一月二十日院牧事工聯會總幹事羅杰才牧師聯同香港路德會文字出版部李子健牧師到訪。
- 台灣校園出版社吳鯤生總編輯於十一月三十一日到訪本社，彼此交換意見，談出版業務及合作事宜。
- 十二月六日下午蘇成溢牧師陪同青海省基督教會朱漢文牧師及鄭重予長老到訪。
- 十二月十二日蘇成溢牧師陪同上海教會林聲本牧師到訪。

本社金禧紀念活動

- 十一月三日本社慶祝五十周年，假循道衛理聯合教會安素堂舉行感恩崇拜，應邀返港之前任社長黃道一牧師及黃耘蔚牧師，分別作短講。大會敦請周聯華牧師親臨證道，同謝主恩。晚上七時本社假京華國際酒店一樓宴會廳舉行五十周年感恩餐會，筵開十二席。
- 十一月四日本社假循道衛理聯合教會九龍堂舉行《普頌二千》試行本演唱會，敦請譚靜芝博士介紹曲目，並請一堂馬鞍山堂及聖詠小組聯合詩班演唱，由蔣慧民先生指揮，成績美滿。
- 十一月十七日（周六）本社假聖安德烈基督中心一樓禮堂舉行金禧紀念講座「苦有何難」。由本社出版委員會主席陳佐才法政牧師主持，主講嘉賓有鄧紹光博士、江大惠先生及余達心博士。參加者近百人，提問踴躍，反應熱烈。

（一）王安憶獲首屆世界華文文學獎

花踪文學獎由馬來西亞《星洲日報》主辦，每兩年舉行一次，今年是第六屆。今屆首設世界華文文學獎，得主為來自上海的多產女作家王安憶。而馬來西亞著名作家黎紫書奪得世界華文小說獎首獎、推薦獎（小說）及馬華散文佳作獎。以記者身分奪得報告文學首獎的劉明珍，作品為《忘記不是瀟灑》，內容是描述沙巴西巴丹島綁架案中一名被綁者的經歷。

PERSONNEL

- 1) Mr. S. C. Fung, the publisher has met with Rev. Alan T. Y. Yung of the Lutheran Church to discuss about the co-operation in distributing of books.
- 2) The publisher has joined a meeting theme on "The Copyright" held by the Hong Kong Christian Council in November 2001.
- 3) We have held a workshop on "Reading and Creativity" in the Tsuen Wan Catholic Primary School together with a bookfair. The students were very active and excited. It was a very good experience to our editorial colleagues.

VISITORS

- 1) During October and November 2001, we were happy to have Rev. L. H. Chow, Ms. H. S. Mei and Mr. W. S. Wu from Taiwan; Rev. K. C. Law of Holistic Healing and Health together with Rev. C. K. Li visited our office.
- 2) Ten representatives from Centre for Religious Research of the State Administration for Religious Affairs in China and Rev. H. W. Zhu and Z.Y. Zheng from Christian Council of Qinghai Province visited our office last November and December.

50th ANNIVERSARY ACTIVITIES

- 1) On 3rd November 2001, we have held a Thanksgiving Service in the afternoon at the Ward Memorial Methodist Church and Rev. L. H. Chow was our guest speaker. In the evening we have held a banquet to celebrate our 50th anniversary. We were very happy to have our former publishers, Rev. Willie W. W. Wong and Rev. Daniel D.Y. Wong together with their wives to join our celebration.
- 2) On 4th November 2001, we have held a "Hymns of Universal Praise 2000" concert at the Kowloon Methodist Church. Dr. Angela Tam, the chief editor of the Hymnal introduced the specifications of the new coming "HUP 2000". We have invited the choirs of Sacred Music Group and Hop Yat Church (Ma On Shan) to demonstrate some of the new HUP hymns.
- 3) On 17th November 2001, a seminar on "Pain, So What!" was held at the St. Andrew's Christian Centre. We have Rev. Alan Chan, Dr. Carver Yu, Dr. S.K. Tang and Mr. T.W. Kong as the speakers. There were about 100 participants. They showed their appreciations and felt beneficial from the seminar.

千陌拾穗

（二）二十世紀聖詩發展研討會

探討《普頌新修訂版》編選二十世紀聖詩的原則、二十世紀聖詩音樂特色、二十世紀聖詩詞與神學、二十世紀聖詩選材在教會的運用及對信徒的重要性，是每一個關注教會聖樂事工的人士不容錯過的聚會。

主席：蘇成溢牧師

講員：羅炳良教授、譚靜芝博士、紀哲生牧師、龐建新牧師

日期：二〇〇二年二月三日（主日）

時間：下午二時三十分

地點：九龍油麻地加士居道四十號

循道衛理聯合教會九龍堂（百年堂）

名額：100

費用：全免

查詢及報名：2367 8031

自從紐約兩座高塔頃刻塌下，超人的超能力無故消失，他的演藝事業陷入最大的低潮。

我們知道超人的非凡力量來自他的祖星龐美拉。龐美拉的主宰把他差派至地球，賦與他無窮的力量，為要在地球上維持正義，保衛地球。超人起初與祖星主宰密切聯絡，一日三次以心靈跟他交談。後來「救災工作」繁忙，交談漸次減少。到後來當上了正義聯盟的領導，就更將主宰拋諸腦後了。

其實，大多心水清的讀者都知道超人的所謂「救災工作」實際上是表演事業。自電視每天轉播他的救災工作後，超人已不屑當會飛的警察，捉捉小偷拉小販，電視觀眾也希望超人拯救愈來愈多的性命，愈來愈嚴重的災難。於是國家電視台便為他度身訂造一連串各式各樣的災難等他來拯救：救總統免遇刺，制止蘇聯的核彈誤炸美國，在越戰中拯救美國大兵，打擊恐怖分子等……從不間斷在全國播放，總之真亦假時假亦真，一切都是

虛擬預設的劇本。

只是，當電視、電影的災難劇情在現實發生，便是真正的災難。我們不難製作這樣的一組蒙太奇：超人從臥房走往洗手間，一架飛機直插往高塔；超人將牙刷放進口腔，另一架飛機又以同樣角度衝向另一座高塔；超人喝咖啡看報紙的同時，兩座高塔先後塌下……

超人為何不能預測災難發生，他的超能力何故消失，似乎無人肯有肯定的答案。有災難就有超人，有超人就有災難。當現實上演了一齣震撼人心的災難，全人類都懼怕再看虛擬的災難。災難不受歡迎，超人也無用武之地。失去能力的超人，只得跟大眾一起加入失業大軍。

當超人在家裡喝著悶酒，我們不難發現他依舊吃香：這邊廂巫術學校寄來了入學邀請函，那邊廂龐美拉的主宰仍在低聲呼喚：「超人，回家吧！」

如果你是超人，你會如何選擇？

文化頻道

憂鬱的傳奇

黃愷坤

「阿湯圖書」社長

根據「世界經濟論壇」發表二〇〇一年世界競爭力排名，有「憂鬱的歐洲人」之稱的芬蘭，竟然位居榜首，取代了美國，勇奪世界競爭力冠軍。此外，聯合國七月份公布，芬蘭又成為世界科技發展第一國。

對很多人來說，芬蘭只是一個很陌生的北歐國家，人口比香港少，天然資源缺乏，有四分之一土地在北極圈內，實在乏善足陳。白雪皚皚，多見樹木少見人，也就形成了他們憂鬱的個性，可是，若我告訴你，諾基亞手機和力迫微軟的Linux，正是芬蘭人出色表現的傑作，你可能有興趣多一點了解芬蘭破冰的秘訣。

我當然不是要告訴你他們破冰的秘訣，這是我能力所限的。我只是覺得，香港人愈來愈憂鬱了，在他們身上晃動著芬蘭人的影子。我一則以喜，一則以憂。喜是，恐怕這一身的憂鬱，一經穿上，便揮之不去，成為香港人的新形像。

《亞洲週刊》第四十八期專題報道芬蘭一文中，有一小段內容頗引起我的關注：原來芬蘭圖書館借書量及大學論文數量都居世界第一位。這個會不會是芬蘭成功的關鍵？很難說。起碼讓我知道，「知識就是力量」不是站出來吶喊幾句的空話；「自我增值」雖然強人所難，卻是回歸書本，最踏實的基本功。連憂鬱的人，也能埋首書本，在白雪中走出自己的腳印，香港人也總可以重拾一點信心吧！

忽發奇想，有以一段奇聞：根據二〇〇二年「世界心靈文化論壇」最高指數排名顯示，香港人的心靈空間已超越許多地方，位居榜首。而據「文化頻道」記者調查所得，香港年輕人最喜歡的地方，已不是「機舖」和卡拉OK場所，而是圖書館。在深圳已很少找到香港的「搖頭」一族，皆因他們都躲入各類的圖書館中，人手一本，搖頭擺腦，看得津津有味。



基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍柯士甸道140號14樓 電話：2367 8031 傳真：2739 6030

文藝書室：香港九龍東方街10號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845

社長：馮壽松 主編：范鳳華 編輯：陳潔心

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 14/F., 140 AUSTIN ROAD, KOWLOON, HONG KONG

BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST. G/F., KOWLOON, HONG KONG

E-Mail: hkcccltd@hknet.com

Website: www.hkcccltd.org

Publisher: Fung Sau Chung

Chief Editor: Frances Fang

Editor: Rachel Chan